

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 38/2011

z dnia 18 stycznia 2011 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1292/2007 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz folii z politereftalanu etylenu (PET) pochodzącej z Indii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 ust. 4 i art. 11 ust. 3, 5 i 6,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską („Komisja”) po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

## A. PROCEDURA

## 1. Wcześniejsze dochodzenia oraz obowiązujące środki antydumpingowe

- (1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 1676/2001<sup>(2)</sup> Rada nałożyła w sierpniu 2001 r. ostateczne cło antydumpingowe na przywóz folii z politereftalanu etylenu (PET) pochodzącej między innymi z Indii. Środki przyjęły formę cła antydumpingowego *ad valorem* na poziomie od 0 % do 62,6 % nałożonego na przywóz pochodzący od indywidualnie wskazanych producentów eksportujących, ze stawką cła rezydualnego w wysokości 53,3 % nałożoną na przywóz od wszystkich innych przedsiębiorstw.
- (2) Rozporządzeniem (WE) nr 366/2006<sup>(3)</sup> Rada zmieniła w marcu 2006 r. środki wprowadzone w drodze rozporządzenia (WE) nr 1676/2001. Nałożono cło antydumpingowe na poziomie od 0 % do 18 %, biorąc pod uwagę ustalenia przeglądu wygaśnięcia ostatecznych cel wyrównawczych (rozporządzenie Rady (WE) nr 367/2006<sup>(4)</sup>).
- (3) W wyniku przeglądu okresowego dotyczącego subsydiowania indyjskiego producenta folii z PET, przedsiębiorstwa Garware Polyester Limited, rozporządzeniem (WE)

nr 1288/2006<sup>(5)</sup> Rada dokonała w sierpniu 2006 r. zmiany ostatecznego cła antydumpingowego nałożonego na to przedsiębiorstwo rozporządzeniem (WE) nr 1676/2001.

- (4) Na wniosek nowego producenta eksportującego, rozporządzeniem (WE) nr 1424/2006<sup>(6)</sup> Rada zmieniła we wrześniu 2006 r. rozporządzenie (WE) nr 1676/2001 w odniesieniu do jednego indyjskiego eksportera. W zmienionym rozporządzeniu ustalono dla tego przedsiębiorstwa margines dumpingu w wysokości 15,5 % i stawkę cła antydumpingowego w wysokości 3,5 %, biorąc pod uwagę margines subsydium wywozowego dla tego przedsiębiorstwa ustalony w dochodzeniu antysubsydyjnym, które doprowadziło do przyjęcia rozporządzenia (WE) nr 367/2006. Ponieważ w odniesieniu do przedsiębiorstwa nie określono indywidualnego cła wyrównawczego, zastosowano stawkę cła ustaloną dla wszystkich innych przedsiębiorstw.
- (5) W wyniku przeglądu wygaśnięcia na mocy art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem (WE) nr 1292/2007<sup>(7)</sup> Rada nałożyła w listopadzie 2007 r. ostateczne cło antydumpingowe na przywóz folii z PET pochodzącej z Indii. Tym samym rozporządzeniem zakończono częściowy przegląd okresowy, przeprowadzony zgodnie z art. 11 ust. 3 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego, ograniczony do zbadania dumpingu w odniesieniu do jednego indyjskiego producenta eksportującego.
- (6) W wyniku częściowego przeglądu okresowego wszczętego przez Komisję z własnej inicjatywy i dotyczącego subsydiowania pięciu indyjskich producentów folii z PET, rozporządzeniem (WE) nr 15/2009<sup>(8)</sup> Rada dokonała w styczniu 2009 r. zmiany ostatecznych cel antydumpingowych nałożonych na te przedsiębiorstwa rozporządzeniem (WE) nr 1292/2007 i ostatecznych środków wyrównawczych nałożonych na te przedsiębiorstwa rozporządzeniem (WE) nr 367/2006.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 227 z 23.8.2001, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 68 z 8.3.2006, s. 6.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 68 z 8.3.2006, s. 15.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 236 z 31.8.2006, s. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 270 z 29.9.2006, s. 1.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 288 z 6.11.2007, s. 1.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 6 z 10.1.2009, s. 1.

(7) W rozporządzeniu (WE) nr 1292/2007 utrzymano rozszerzenie tych środków na Brazylię i Izrael, przy czym określone przedsiębiorstwa zostały z nich zwolnione. Ostatnią zmianę rozporządzenia 1292/2007 w tym względzie wprowadzono rozporządzeniem Rady (UE) nr 806/2010<sup>(1)</sup>.

(8) Wnioskodawca, który wystąpił o niniejszy przegląd okresowy – Garware Polyester Limited – jest obecnie objęty ostatecznym cłem antydumpingowym w wysokości 14,7 %.

## 2. Obowiązujące środki wyrównawcze

(9) Należy także zauważyć, że Garware Polyester Limited jest objęty cłem wyrównawczym w wysokości 5,4 % na podstawie rozporządzenia (WE) nr 15/2009.

## 3. Wniosek o dokonanie częściowego przeglądu okresowego

(10) W sierpniu 2009 r. Komisja otrzymała wniosek dotyczący częściowego przeglądu okresowego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Wniosek, ograniczony do zbadania dumpingu, został złożony przez Garware Polyester Limited, producenta eksportującego z Indii („Garware” lub „wnioskodawca”). We wniosku wnioskodawca argumentował, że okoliczności, na podstawie których wprowadzono środki, uległy zmianie i że są to zmiany o trwałym charakterze. Wnioskodawca przedstawił dowody *prima facie* świadczące o tym, iż utrzymywanie środka na dotychczasowym poziomie nie jest już konieczne do zrównoważenia skutków dumpingu.

## 4. Wszczęcie przeglądu

(11) Ustalwszy, po konsultacji z Komitetem Doradczym, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie częściowego przeglądu okresowego, Komisja ogłosiła w drodze zawiadomienia o wszczęciu opublikowanego w dniu 1 grudnia 2009 r. w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(2)</sup> wszczęcie częściowego przeglądu okresowego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, ograniczonego do zbadania dumpingu w odniesieniu do wnioskodawcy.

(12) W toku dochodzenia w ramach częściowego przeglądu okresowego miała również zostać oceniona potrzeba, zależnie od ustaleń przeglądu, zmiany stawki cła mającej obecnie zastosowanie względem przywozu produktu objętego postępowaniem od niewymienionych indywidualnie w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1292/2007 producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, tj. stawki cła antydumpingowego mającej zastosowanie do „wszystkich innych przedsiębiorstw” w Indiach.

## 5. Dochodzenie

(13) Dochodzenie w sprawie poziomu dumpingu obejmowało okres od dnia 1 października 2008 r. do dnia

30 września 2009 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”).

(14) Komisja oficjalnie powiadomiła wnioskodawcę, władze państwa wywozu oraz przemysł unijny o wszczęciu częściowego przeglądu okresowego. Zainteresowanym stronom umożliwiono wyrażenie opinii na piśmie i ustnie.

(15) W celu uzyskania informacji niezbędnych dla dochodzenia Komisja przesłała wnioskodawcy kwestionariusze i otrzymała odpowiedź w ustalonym terminie.

(16) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje, które uznała za niezbędne do stwierdzenia dumpingu. Na terenie przedsiębiorstwa wnioskodawcy przeprowadzono wizytę weryfikacyjną.

## B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

### 1. Produkt objęty postępowaniem

(17) Produktem objętym niniejszym przeglądem jest taki sam produkt jak ten zdefiniowany w rozporządzeniu (WE) nr 1292/2007 wprowadzającym obowiązujące środki, a mianowicie folia z politereftalanu etylenu (PET) pochodząca z Indii, objęta obecnie kodami CN ex 3920 62 19 i ex 3920 62 90.

### 2. Produkt podobny

(18) Tak jak w poprzednich dochodzeniach, niniejsze dochodzenie wykazało, że folia z PET produkowana w Indiach i wywożona do Unii oraz folia z PET produkowana i sprzedawana na krajowym rynku indyjskim ma te same podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne oraz te same podstawowe zastosowania co folia z PET produkowana i sprzedawana w UE przez producentów unijnych.

(19) Produkty te uważane są zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

## C. DUMPING

### a) Normalna wartość

(20) Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja najpierw zbadała, czy sprzedaż krajowa produktu podobnego niezależnym klientom przez wnioskodawcę była reprezentatywna, tzn. czy całkowita wielkość takiej sprzedaży wynosiła przynajmniej 5 % całkowitej wielkości odpowiadającej jej sprzedaży eksportowej do Unii.

(21) Następnie Komisja określiła te rodzaje produktu podobnego sprzedawane przez przedsiębiorstwo na rynku krajowym, które były identyczne lub bezpośrednio porównywalne z rodzajami sprzedawanymi na wywóz do Unii.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 242 z 15.9.2010, s. 6.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 291 z 1.12.2009, s. 28.

(22) Zbadano następnie, czy sprzedaż krajowa wnioskodawcy była reprezentatywna dla każdego rodzaju produktu, tj. czy sprzedaż krajowa każdego rodzaju produktu stanowiła przynajmniej 5 % wielkości sprzedaży tego samego rodzaju produktu do Unii. W odniesieniu do rodzajów produktu sprzedawanych w reprezentatywnych ilościach zbadano, czy, zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, taka sprzedaż została dokonana w ramach zwykłego obrotu handlowego.

(23) Zbadano również, czy krajowa sprzedaż każdego rodzaju produktu dokonywana w ilościach reprezentatywnych może być uważana za dokonaną w zwykłym obrocie handlowym poprzez ustalenie proporcji sprzedaży z zyskiem danego rodzaju produktu niezależnym klientom. We wszystkich przypadkach, w których sprzedaż krajowa konkretnego rodzaju produktu była dokonana w wystarczających ilościach i w zwykłym obrocie handlowym, wartość normalna została ustalona na podstawie rzeczywistej ceny krajowej, obliczonej jako średnia ważona całej sprzedaży krajowej danego rodzaju produktu w ODP.

(24) Dla tych rodzajów produktu, w przypadku których sprzedaż krajowa była niereprezentatywna lub nie była prowadzona w zwykłym obrocie handlowym, wartość normalna została skonstruowana zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Wartość normalna została skonstruowana poprzez dodanie do kosztów wytworzenia wywożonych rodzajów produktu, dostosowanych w odpowiednich przypadkach, odpowiedniej wartości procentowej kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz odpowiedniej marży zysku, na podstawie faktycznych danych dotyczących produkcji i sprzedaży produktu podobnego przez producenta eksportującego, którego dotyczy dochodzenie, w zwykłym obrocie handlowym, zgodnie z art. 2 ust. 6 zdanie pierwsze rozporządzenia podstawowego.

#### b) Cena eksportowa

(25) W związku z faktem, iż cała sprzedaż eksportowa współpracującego indyjskiego producenta eksportującego do Unii realizowana była bezpośrednio na rzecz niezależnych klientów, cenę eksportową ustalono zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego na podstawie cen rzeczywiście płaconych lub należnych za produkt objęty postępowaniem.

#### c) Porównanie

(26) Porównanie średniej ważonej wartości normalnej i średniej ważonej ceny eksportowej zostało przeprowadzone na podstawie ceny *ex-works* i na takim samym poziomie handlu. W celu zapewnienia sprawiedliwego porównania między wartością normalną a ceną eksportową, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego, uwzględniono różnice w czynnikach, co do których wykazano, że mogą mieć wpływ na ceny i ich porównywalność. W tym celu wprowadzono odpowiednie dostosowania uwzględniające różnice

w kosztach transportu, ubezpieczenia, przeładunku, załadunku i kosztach dodatkowych, prowizjach, kosztach finansowych i kosztach opakowania poniesionych przez wnioskodawcę, tam gdzie było to zasadne i zostało poparte dowodami.

#### d) Margines dumpingu

(27) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego średnią ważoną wartość normalną ze względu na rodzaj porównano ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiadającego rodzaju produktu objętego postępowaniem. To porównanie nie wykazało istnienia dumpingu.

### D. TRWAŁY CHARAKTER ZMIANY OKOLICZNOŚCI

(28) Zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego zbadano również, czy zmianę okoliczności można w sposób uzasadniony uznać za trwałą.

(29) W tym względzie dochodzenie wykazało, że po poprzednim dochodzeniu, tj. przeglądzie wygaśnięcia, o którym mowa w motywie 5, Garware wprowadził istotne zmiany w swoim procesie produkcji i technologii. Przedsiębiorstwo zmieniło główny surowiec z tereftalanu dimetylu (DMT) na oczyszczony kwas tereftalowy (PTA). W okresie dochodzenia w ramach wspomnianego przeglądu wygaśnięcia Garware był jedynym indyjskim producentem eksportującym, który nadal stosował starą technologię opartą na DMT. Ta zmiana technologii oraz zainwestowanie w nowy zakład produkujący wióry spowodowały znaczne zmniejszenie kosztów produkcji pomiędzy poprzednim przeglądem wygaśnięcia a obecnym przeglądem. To zmniejszenie kosztów miało bezpośredni wpływ na margines dumpingu. Można zatem uznać, że zmiana okoliczności ma trwały charakter.

(30) Należy także zauważyć, że orientacyjny margines dumpingu obliczony dla sprzedaży eksportowej wnioskodawcy do państw trzecich w ODP był ujemny. Pod względem wielkości sprzedaż ta była kilkakrotnie wyższa niż sprzedaż eksportowa do Unii.

(31) Uznano zatem, że w przewidywalnej przyszłości mało prawdopodobna jest zmiana okoliczności, które doprowadziły do wszczęcia niniejszego przeglądu okresowego, w sposób, który wpłynąłby na jego ustalenia. Dlatego też stwierdzono, że zmiana okoliczności ma trwały charakter, a stosowanie środka na obecnym poziomie nie jest już uzasadnione.

### E. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

(32) W świetle wyników niniejszego dochodzenia przeglądowego uznaje się za stosowne zmienić stawkę cła antydumpingowego stosowaną wobec przywozu produktu objętego postępowaniem przez Garware na 0 %.

- (33) Zgodnie z art. 14 ust. 1 rozporządzenia podstawowego oraz art. 24 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia Rady (WE) nr 597/2009 <sup>(1)</sup> żaden produkt nie może być objęty jednocześnie cłem antydumpingowym i wyrównawczym w celu eliminacji tych samych skutków powstałych z tytułu dumpingu lub subsydiowania wywozu. Jak wspomniano w motywie 9 powyżej, wnioskodawca jest objęty cłem wyrównawczym. Ponieważ cło antydumpingowe ustalone dla wnioskodawcy wynosi 0 % w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem, sytuacja ta nie występuje w niniejszym przypadku.
- (34) Zainteresowane strony zostały poinformowane o podstawowych faktach i względach, w oparciu o które zamierzano wnioskować o zmianę stawki cła mającej zastosowanie do wnioskodawcy i strony miały możliwość przedstawienia swoich uwag. Nie otrzymano żadnych uwag,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Pozycja dotycząca Garware Polyester Limited w tabeli w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1292/2007 otrzymuje brzmienie:

„Garware Polyester Limited, Garware House, 50-A, Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, Indie	0,0	A028”
---	-----	-------

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 stycznia 2011 r.

W imieniu Rady  
G. MATOLCSY  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 188 z 18.7.2009, s. 93.